IT

Descrizione del prodotto e suo funzionamento

I sensori SM03E03ACC e SM03E02ACC sono accessori compatibili con i seguenti dispositivi eelectron:

- PD00E02KNX - Sensore di presenza KNX MULTI - controllo luminosità, temperatura, umidità, sensore suono.
- PD00E03KNX - Sensore di presenza KNX Space - controllo luminosità, temperatura, umidità, sensore suono, segnalazione di occupazione e utilizzo.
- PD00E20KNX - Sensore di presenza KNX Ampio Raggio - controllo luminosità
- PD00E21KNX - Sensore di presenza KNX per Corridoio - controllo luminosità

Gli accessori possono funzionare solo se collegati ai sensori secondo lo schema indicato in [Fig 2].

SM03E03ACC

Questo accessorio include un sensore di temperatura (range da -5°C a +50°C), un sensore di CO2 e VOC per la misura della Indoor Air Quality (IAQ).

Alimentazione:

Tensione:	12Vac ÷ 24Vac / 12Vdc ÷ 30Vdc
Corrente assorbita:	6 mA
Massima corrente di picco assorbita :	50 mA

Sensore CO_2

Intervallo misura:	400 ÷ 2000 ppm
Accuratezza:	± (50 ppm + 5%)

Comportamento Led frontale

Il led frontale può essere impostato in modo da segnalare visivamente la concentrazione di CO2.

Sono disponibili 4 modalità:

Modo 1 (default)	
Led spento	Co2 ≤ 700 ppm
Led lampeggiante lento	701 < Co2 ≤ 1000 ppm
Led lampeggiante veloce	1001 < Co2 ≤ 1600 ppm
Led acceso fisso	≥ 1600 ppm

Modo 2	
Led lampeggiante molto lento (1 ogni 20s)	Co2 ≤ 700 ppm
Led lampeggiante lento	701 < Co2 ≤ 1000 ppm
Led lampeggiante veloce	1001 < Co2 ≤ 1600 ppm
Led acceso fisso	≥ 1600 ppm

Modo 3	
Led lampeggiante molto lento (1 ogni 20s)	indipendentemente dalla concentrazione di CO2

Modo 4	
Led sempre spento	indipendentemente dalla concentrazione di CO2

SM03E02ACC

Questo accessorio include un sensore di temperatura (range da -5°C a +50°C) e un sensore VOC per la misura della Indoor Air Quality (IAQ) e della CO2 equivalente (eCO2).

Alimentazione:

Tensione:	12Vac ÷ 24Vac / 12Vdc ÷ 30Vdc
Corrente assorbita:	6 mA
Massima corrente di picco assorbita :	25 mA

Comportamento Led frontale

Il led frontale può essere impostato in modo da segnalare visivamente la concentrazione di TVOC (Total Volatile Organic Compounds).

Sono disponibili 4 modalità:

Modo 1 (default)	
Led spento	TVOC < 1 [mg/m^3] (ca. 350 ppb)
Led lampeggiante lento	1 [mg/m^3] (ca. 350 ppb) < TVOC ≤ 3 [mg/m^3] (ca. 900 ppb)
Led lampeggiante veloce	3 [mg/m^3] (ca. 900 ppb) < TVOC ≤ 10 [mg/m^3] (ca. 3100 ppb)
Led acceso fisso	> 10 [mg/m^3] (ca. 3100 ppb)

Modo 2	
Led lampeggiante molto lento (1 lampeggio ogni 20 s)	TVOC < 1 [mg/m^3] (ca. 350 ppb)
Led lampeggiante lento	1 [mg/m^3] (ca. 350 ppb) < TVOC ≤ 3 [mg/m^3] (ca. 900 ppb)
Led lampeggiante veloce	3 [mg/m^3] (ca. 900 ppb) < TVOC ≤ 10 [mg/m^3] (ca. 3100 ppb)
Led acceso fisso	> 10 [mg/m^3] (ca. 3100 ppb)

Modo 3	
Led lampeggiante molto lento (1 lampeggio ogni 20 s)	indipendentemente dalla concentrazione TVOC

Modo 4	
Led sempre spento	indipendentemente dalla concentrazione TVOC

EN

Product and application description

The SM03E03ACC and SM03E02ACC sensors are compatible accessories with the following eelectron devices:

- PD00E02KNX - KNX Presence detector MULTI sensor - lighting control, temperature, humidity, sound sensor.
- PD00E03KNX - KNX Space Presence detector - lighting control, temperature, humidity, sound sensor, occupancy and utilization reporting.
- PD00E20KNX - KNX Wide Range Presence detector - lighting control
- PD00E21KNX - KNX Corridor Presence detector - lighting control

The accessories can work only if connected to the sensors according to the diagram in [Fig. 2].

SM03E03ACC

This plug-in accessory includes a di temperature sensor (range from -5°C to +50°C) a CO2 sensor and a VOC sensor for measuring Indoor Air Quality (IAQ).

Power supply:

Voltage:	12Vac ÷ 24Vac / 12Vdc ÷ 30Vdc
Current:	6 mA
Max current peak consumption:	50 mA

CO_2 sensor

Range:	400 ÷ 2000 ppm
Accuracy.:	± (50 ppm + 5%)

Front LED behaviour

The front LED can be set to visually indicate the CO_2 concentration.

There are 4 modes:

Mode 1 (default)	
Led off	Co2 ≤ 700 ppm
Led blink 1 (low)	701 < Co2 ≤ 1000 ppm
Led blink 2 (fast)	1001 < Co2 ≤ 1600 ppm
Led steady on	≥ 1600 ppm

Mode 2	
Led blink very slow (1 blink every 20s)	Co2 ≤ 700 ppm
Led blink 1 (low)	701 < Co2 ≤ 1000 ppm
Led blink 2 (fast)	1001 < Co2 ≤ 1600 ppm
Led steady on	≥ 1600 ppm

Mode 3	
Led blink very slow (1 blink every 20s)	regardless CO2 concentration

Mode 4	
Led always off	regardless CO_2 concentration

SM03E02ACC

This plug-in accessory includes a di temperature sensor (range from -5°C to +50°C) and a VOC sensor for measuring Indoor Air Quality (IAQ) and CO2 equivalent (eCO2).

Power supply:

Voltage:	12Vac ÷ 24Vac / 12Vdc ÷ 30Vdc
Current:	6 mA
Max current peak consumption:	25 mA

Front LED behaviour

The front LED can be set to visually indicate the concentration of TVOC (Total Volatile Organic Compounds).

There are 4 modes:

Mode 1 (default)	
Led off	TVOC < 1 [mg/m^3] (ca. 350 ppb)
Led blink 1 (low)	1 [mg/m^3] (ca. 350 ppb) < TVOC < 3 [mg/m^3] (ca. 900 ppb)
Led blink 2 (fast)	3 [mg/m^3] (ca. 900 ppb) < TVOC < 10 [mg/m^3] (ca. 3100 ppb)
Led steady on	> 10 [mg/m^3] (ca. 3100 ppb)

Mode 2	
Led blink very slow (1 blink every 20 s)	TVOC < 1 [mg/m^3] (ca. 350 ppb)
Led blink 1 (low)	1 [mg/m^3] (approx. 350 ppb) < TVOC ≤ 3 [mg/m^3] (approx. 900 ppb)
Led blink 2 (fast)	3 [mg/m^3] (approx. 900 ppb) < TVOC ≤ 10 [mg/m^3] (approx. 3100 ppb)
Led steady on	> 10 [mg/m^3] (approx. 3100 ppb)

Mode 3	
Led blink very slow (1 blink every 20 s)	regardless TVOC concentration

Mode 4	
Led always off	regardless TVOC concentration

DE

Product and application description

Die Sensoren SM03E03ACC und SM03E02ACC sind kompatibel mit folgenden eelectron-Geräten:

- PD00E02KNX - KNX MULTI-Präsenzsensor - Helligkeits-, Temperatur-, Feuchtigkeits- und Schallsensor.
- PD00E03KNX - KNX Raumanwesenheitssensor - Helligkeit, Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Schallsensor, Belegt- und Nutzungssignal.
- PD00E20KNX - Präsenzmelder KNX - Breit Erkennungsbereiche mit Helligkeitssteuerung
- PD00E21KNX - KNX Korridor Präsenzmelder mit Helligkeitssteuerung

Die Zubehörteile können nur dann arbeiten, wenn sie gemäß der Abbildung in [Abb. 2] mit den Sensoren verbunden sind.

SM03E03ACC

Dieses Zubehör umfasst einen Temperatursensor (Bereich von -5°C bis +50°C), einen CO2-Sensor und einen VOC-Sensor zur Messung der Raumluftqualität (IAQ).

Speisung:

Spannung:	12Vac ÷ 24Vac / 12Vdc ÷ 30Vdc
Stromaufnahme:	6 mA
Maximal aufgenommener Spitzenstrom:	50 mA

CO_2-Sensor

Prüfintervall:	400 ÷ 2000 ppm
Genauigkeit:	± (50 ppm + 5%)

Verhalten vordere LED

Die vordere LED kann so eingestellt werden, dass die CO2-Konzentration visuell angezeigt wird.

Es stehen 4 Modi zur Verfügung:

Modus 1 (Standard)	
Led ausgeschaltet	Co2 ≤ 700 ppm
Langsam blinkende LED	701 < Co2 ≤ 1000 ppm
Schnell blinkende LED	1001 < Co2 ≤ 1600 ppm
Fix eingeschaltete LED	≥ 1600 ppm

Modus 2	
Sehr langsam blinkende LED (1 Blitz alle 20 s)	Co2 ≤ 700 ppm
Langsam blinkende LED	701 < Co2 ≤ 1000 ppm
Schnell blinkende LED	1001 < Co2 ≤ 1600 ppm
Fix eingeschaltete LED	≥ 1600 ppm

Modus 3	
Sehr langsam blinkende LED (1 Blitz alle 20 s)	unabhängig von der CO2-Konzentration

Modus 4	
Immer ausgeschaltete LED	unabhängig von der CO2-Konzentration

SM03E02ACC

Dieses Zubehör umfasst einen Temperatursensor (Bereich von -5°C bis +50°C) und einen VOC-Sensor zur Messung der Raumluftqualität (IAQ) und des CO_2-Äquivalents (eCO_2).

Speisung:

Spannung:	12Vac ÷ 24Vac / 12Vdc ÷ 30Vdc
Stromaufnahme:	6 mA
Maximal aufgenommener Spitzenstrom:	25 mA

Verhalten vordere LED

Die vordere LED kann so eingestellt werden, dass die Konzentration von TVOC (Total Volatile Organic Compounds) visuell angezeigt wird.

Es stehen 4 Modi zur Verfügung:

Modus 1 (Standard)	
Led ausgeschaltet	TVOC < 1 [mg/m^3] (ca. 350 ppb)
Langsam blinkende LED	1 [mg/m^3] (ca. 350 ppb) < TVOC ≤ 3 [mg/m^3] (ca. 900 ppb)
Schnell blinkende LED	3 [mg/m^3] (ca. 900 ppb) < TVOC ≤ 10 [mg/m^3] (ca. 3100 ppb)
Fix eingeschaltete LED	> 10 [mg/m^3] (ca. 3100 ppb)

Modus 2	
Sehr langsam blinkende LED (1 Blitz alle 20 s)	TVOC < 1 [mg/m^3] (ca. 350 ppb)
Langsam blinkende LED	1 [mg/m^3] (ca. 350 ppb) < TVOC ≤ 3 [mg/m^3] (ca. 900 ppb)
Schnell blinkende LED	3 [mg/m^3] (ca. 900 ppb) < TVOC ≤ 10 [mg/m^3] (ca. 3100 ppb)
Fix eingeschaltete LED	> 10 [mg/m^3] (ca. 3100 ppb)

Modus 3	
Sehr langsam blinkende LED (1 Blitz alle 20 s)	unabhängig von der TVOC-Konzentration

Modus 4	
Immer ausgeschaltete LED	unabhängig von der TVOC-Konzentration

DE

Descripción del producto y su funcionamiento

Los sensores SM03E03ACC y SM03E02ACC son accesorios compatibles con los siguientes dispositivos electrónicos:

- PD00E02KNX - Sensor de presencia KNX MULTI - control de luminosidad, temperatura, humedad, sensor de sonido.
- PD00E03KNX - Sensor de presencia espacial KNX - control de luminosidad, temperatura, humedad, sensor de sonido, señalización de ocupación y uso.
- PD00E20KNX - Sensor de presencia KNX de amplio rango - control de luminosidad
- PD00E21KNX - Sensor de presencia KNX para pasillo - control de luminosidad

Los accesorios sólo pueden funcionar si están conectados a los sensores según el diagrama de [Fig. 2].

SM03E03ACC

Este accesorio incluye un sensor de temperatura (rango de -5°C a +50°C) un sensor de CO2 y un sensor VOC para la medida de la Calidad del Aire Interior (CAI).

Alimentación:

Voltaje:	12Vac ÷ 24Vac / 12Vdc ÷ 30Vdc
Consumo de corriente:	6 mA
Pico máximo de corriente absorbida:	50 mA

Sensor CO2

Intervalo de medición:	400 ÷ 2000 ppm
Precisión:	± (50 ppm + 5%)

Comportamiento Led delantero

El led frontal puede ser configurado de oso que se señale visualmente la concentración de CO2.

Están disponibles 4 modalidades:

Modo 1 (por defecto)	
Led apagado	Co2 ≤ 700 ppm
Led parpadeante lento	701 < Co2 ≤ 1000 ppm
Led parpadeante veloz	1001 < Co2 ≤ 1600 ppm
Led encendido fijo	≥ 1600 ppm

Modo 2	
Led parpadeante muy lento (1 parpadeo cada 20 s)	Co2 ≤ 700 ppm
Led parpadeante lento	701 < Co2 ≤ 1000 ppm
Led parpadeante veloz	1001 < Co2 ≤ 1600 ppm
Led encendido fijo	≥ 1600 ppm

Modo 3	
Led parpadeante muy lento (1 parpadeo cada 20 s)	independientemente de la concentración de CO2

Modo 4	
Led siempre apagado	independientemente de la concentración de CO2

SM03E02ACC

Este accesorio incluye un sensor de temperatura (rango de -5°C a +50°C) y un sensor VOC para la medida de la Calidad del Aire Interior (CAI) y del CO_2 equivalente (eCO_2).

Alimentación:

Voltaje:	12Vac ÷ 24Vac / 12Vdc ÷ 30Vdc
Consumo de corriente:	6 mA
Pico máximo de corriente absorbida:	25 mA

Comportamiento Led delantero

El led delantero puede ser configurado de modo que se señale visualmente la concentración de COV (Compuestos Orgánicos Volátiles).

Están disponibles 4 modalidades:

Modo 1 (por defecto)	
Led apagado	COV < 1 [mg/m^3] (aprox. 350 ppb)
Led parpadeante lento	1 [mg/m^3] (aprox. 350 ppb) < COV ≤ 3 [mg/m^3] (aprox. 900 ppb)
Led parpadeante veloz	3 [mg/m^3] (aprox. 900 ppb) < COV ≤ 10 [mg/m^3] (aprox. 3100 ppb)
Led encendido fijo	> 10 [mg/m^3] (aprox. 3100 ppb)

Modo 2	
Led parpadeante muy lento (1 parpadeo cada 20 s)	COV < 1 [mg/m^3] (aprox. 350 ppb)
Led parpadeante lento	1 [mg/m^3] (aprox. 350 ppb) < COV ≤ 3 [mg/m^3] (aprox. 900 ppb)
Led parpadeante veloz	3 [mg/m^3] (aprox. 900 ppb) < COV ≤ 10 [mg/m^3] (aprox. 3100 ppb)
Led encendido fijo	> 10 [mg/m^3] (aprox. 3100 ppb)

Modo 3	
Led parpadeante muy lento (1 parpadeo cada 20 s)	independientemente de la concentración de COV

Modo 4	
Led siempre apagado	independientemente de la concentración de COV

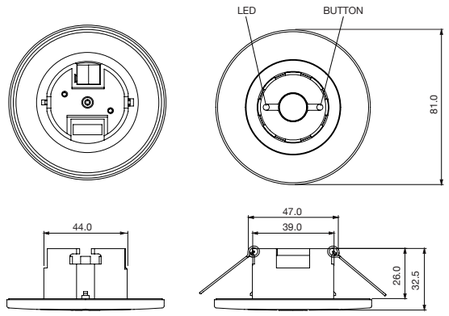
eelectron

SM03E02ACC

Sensore plug-in VOC - temperatura - eCO_2
Plug-in sensor VOC - temperature - eCO_2
Plug-in Sensor VOC - Temperatur - eCO_2
Sensor plug-in VOC - temperatura - eCO_2

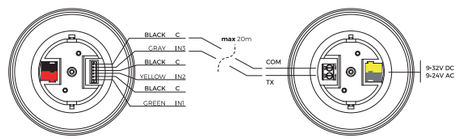
SM03E03ACC

Sensore plug-in CO_2 - temperatura - VOC
Plug-in sensor CO_2 - temperature - VOC
CO_2 Plug-in Sensor - Temperatur - VOC
Sensor plug-in CO_2 - temperatura - VOC



[Fig.2 / Abb.2]

Schema di collegamento per ingresso 'smart sensor' (ver. MULTI /SPACE)
Wiring diagram for 'smart sensor' (ver. MULTI /SPACE)
Anschlussschema für Eingang 'intelligenter Sensor' (ver. MULTI /SPACE)
Esquema de conexión para la entrada 'smart sensor' (ver. MULTI /SPACE)



Rev. 7.0 subject to changes without prior notice

Data weryfikacji 08.05.2026 | Dystrybucja ASTAT

IT

Programmazione comportamento led

VIsualizzazione della modalità impostata:

Con una pressione breve del pulsante si entra in procedura di visualizzazione della modalita' corrente:

- 1 lampeggio: modo 1
- 2 lampeggi: modo 2
- 3 lampeggi: modo 3
- 4 lampeggi: modo 4

Programmazione della modalità:

Tramite una pressione lunga del pulsante (5 secondi) si entra in procedura di programmazione del comportamento del led.

Il led esegue un numero di lampeggi corrispondente al modo impostato (1 lampeggio: modo 1, 2 lampeggi: modo 2, ecc.); per selezionare la modalità occorre effettuare una pressione breve del pulsante, fino ad ottenere il numero di lampeggi corrispondente al modo desiderato. Dopo 20 secondi dall'ultima pressione del pulsante, il dispositivo esce dalla procedura di programmazione memorizzando il modo selezionato.

NOTA IMPORTANTE:

La misurazione del **TVOC (Composti Organici Volatili Totali)** tiene in considerazione un'ampia gamma di gas organici diversi che possono essere chimicamente simili e difficili da distinguere.

Il valore **eCO2 (CO2 Equivalente)** è una stima della concentrazione di CO2 sulla base della concentrazione di TVOC, ed è ricavato tramite un algoritmo che tiene in considerazione i seguenti parametri:

- una variazione più lenta della concentrazione di CO2 nell'aria rispetto agli altri gas;
- un valore limite minimo (400 ppm) e massimo (5000 ppm), normalmente presente nell'atmosfera.

Il valore di eCO2 non è da considerarsi come una misurazione diretta, ma come una stima significativa dell'andamento della CO2 nell'ambiente.

Il valore di eCO2 può variare tra due sensori posti vicini tra loro e nello stesso ambiente.

Il sensore VOC ha un tempo di stabilizzazione di circa 96 ore prima di raggiungere una misurazione attendibile.

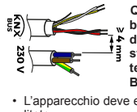
Accessori di montaggio

Codice	Funzione
PD00E00ACC	ACCESSORIO MONTAGGIO DI SUPERFICIE
PD00E01ACC	ACCESSORIO MONTAGGIO IN SCATOLA INCASSO
PD00E07ACC	ACCESSORIO DI MONTAGGIO DOPPIO ANELLO SQUADRATO

Avvertenze per l'installazione

L'apparecchio deve essere impiegato per installazione fissa in interno, ambienti chiusi e asciutti.

AVVERTENZA



Quando NON sia possibile una netta separazione tra la bassa tensione (SELV) e la tensione pericolosa (230V), il dispositivo deve essere installato mantenendo una distanza minima garantita di 4 mm tra le linee o cavi a tensione pericolosa (230V non SELV) e i cavi collegati al BUS EIB/KNX (SELV).

- L'apparecchio deve essere installato e messo in servizio da un installatore abilitato.
- Devono essere osservate le norme in vigore in materia di sicurezza.
- L'apparecchio non deve essere aperto. Eventuali apparecchi difettosi devono essere fatti pervenire alla sede competente.
- La progettazione degli impianti e la messa in servizio delle apparecchiature devono sempre rispettare le norme e le direttive cogenti del paese in cui i prodotti saranno utilizzati.
- Il bus KNX permette di inviare comandi da remoto agli attuatori dell'impianto. Verificare sempre che l'esecuzione di comandi a distanza non crei situazioni pericolose e che l'utente abbia sempre segnalazione di quali comandi possono essere attivati a distanza.

Smaltimento

Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. Al termine dell'utilizzo, l'utente dovrà farsi carico di conferire il prodotto ad un idoneo centro di raccolta differenziata oppure di riconsegnarlo al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

EN

LED behaviour programming

Current mode visualization:

A short press of the button enters the display status of the current mode:

- 1 blink: mode 1
- 2 blinks: mode 2
- 3 blinks: mode 3
- 4 blinks: mode 4

Mode programming:

By long pressing the button (5 seconds) you enter the programming procedure of the LED behaviour.

The LED flashes a number of blinks corresponding to the set mode (1 blink: mode 1, 2 blinks: mode 2, etc.); a short press of the button is required to set the mode (loop until you obtain the number of blinks corresponding to desired one).

After 20 seconds from the last press of the button, the device exits the programming procedure by storing the selected mode.

IMPORTANT NOTE

The measurement of TVOC (Total Volatile Organic Compounds) is based on a wide range of different organic gases that can be chemically similar and difficult to distinguish.

The value eco2 (Equivalent CO2) is an estimate of the concentration of CO2 based on the concentration of TVOC, and is obtained through an algorithm that considers the following parameters:

- a slower variation of the CO2 concentration in air compared to other gases;
- a minimum (400 ppm) and maximum (5000 ppm) limit value, normally present in the atmosphere.

The value of eco2 is not to be considered as a direct measurement, but as a significant estimate of the evolution of CO2 in the environment.

The value of eco2 can vary between two sensors located close to each other and in the same environment.

The VOC sensor has a stabilization time of about 96 hours before reaching a reliable measurement.

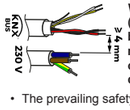
Mounting accesories

Code	Function
PD00E00ACC	SURFACE MOUNTING ENCLOSURE
PD00E01ACC	BOX MOUNTING FRAME
PD00E07ACC	DOUBLE SQUARED RING

Installation instructions

he device may be used for permanent indoor installations in dry locations within wall box mounts.

WARNING



When a clear separation between the low voltage (SELV) and the dangerous voltage (230V) is NOT possible, the device must be installed maintaining a minimum guaranteed distance of 4 mm between the dangerous voltage lines or cables (230V not SELV) and the cables connected to the EIB / KNX BUS (SELV).

- The prevailing safety rules must be heeded.
- The device must be mounted and commissioned by an authorized installer.The applicable safety and accident prevention regulations must be observed.
- The device must not be opened. Any faulty devices should be returned to manufacturer.
- For planning and construction of electric installations, the relevant guidelines, regulations and standards of the respective country are to be considered.
- KNX bus allows you to remotely send commands to the system actuators. Always make sure that the execution of remote commands do not lead to hazardous situations, and that the user always has a warning about which commands can be activated remotely.

Disposal

The crossed-out bin symbol on the equipment or packaging means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste centre, or return it to the retailer when purchasing a new one. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

DE

Programmierung des LED-Verhaltens

Der eingestellte Modus wird angezeigt:

Durch kurzes Drücken der Taste wird das Anzeigeverfahren des aktuellen Modus aufgerufen:

- 1 Blitz: Modus 1
- 2 Blitze: Modus 2
- 3 Blitze: Modus 3
- 4 Blitze: Modus 4

Modus-Programmierung:

Durch einen langen Druck auf die Taste (5 Sekunden) gelangen Sie in den Programmiervorgang des LED-Verhaltens.

Die LED führt eine dem eingestellten Modus entsprechende Anzahl von Blitzen aus (1 Blitz: Modus 1, 2 Blitze: Modus 2 usw.); um den Modus auszuwählen, drücken Sie die Taste kurz, bis die dem gewünschten Modus entsprechende Anzahl von Blitzen erreicht ist. Nach 20 Sekunden ab dem letzten Drücken der Taste verlässt das Gerät den Programmiervorgang und speichert den gewählten Modus.

WICHTIGER HINWEIS:

Bei der TVOC-Messung (Total Volatile Organic Compounds) wird ein breites Spektrum verschiedener organischer Gase berücksichtigt, die chemisch ähnlich und schwer zu unterscheiden sein können.

Der eCO2-Wert (CO2-Äquivalent) ist eine Schätzung der CO2-Konzentration basierend auf der TVOC-Konzentration und wird durch einen Algorithmus ermittelt, der die folgenden Parameter berücksichtigt:

- eine langsamere Änderung der CO2-Konzentration in der Luft im Vergleich zu anderen Gasen;
- ein minimaler (400 ppm) und maximaler (5000 ppm) Grenzwert, der normalerweise in der Atmosphäre vorhanden ist.

Der eCO2-Wert ist nicht als direkte Messung, sondern als aussagekräftige Schätzung der CO2-Entwicklung in der Umwelt zu betrachten.

Der eCO2-Wert kann zwischen zwei nahe beieinander und in derselben Umgebung platzierten Sensoren variieren.

Der VOC-Sensor hat eine Stabilisierungszeit von etwa 96 Stunden, bevor er einen zuverlässigen Messwert erreicht.

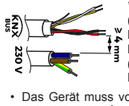
Montage-Zubehör:

Code	Funktion
PD00E00ACC	Aufbaugehäuse
PD00E01ACC	BOX MONTAGERAHMEN
PD00E07ACC	DOPPELTER QUADRATISCHER RING ZUBEHÖR

Installationshinweise

Das Gerät muss für die Inneninstallation in geschlossenen und trockenen Umgebungen verwendet werden.

WARNUNG



Wenn eine klare Trennung zwischen Kleinspannung (SELV) und gefährlicher Spannung (230 V) NICHT möglich ist, das Gerät muss so installiert werden, dass ein Mindestabstand von 4 mm zwischen den Nicht-SELV (230 V) -Netzspannungsleitungen und den am EIB / KNX-Bus angeschlossenen Kabeleingehaten wird.

- Das Gerät muss von einem autorisierten Installateur installiert und in Betrieb genommen warden
- Die geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten
- Das Gerät darf nicht geöffnet werden. Defekte Geräte müssen an die zuständige Zentrale geschickt werden.
- Anlagenplanung und Inbetriebnahme der Anlage müssen immer den Normen und Richtlinien des Landes entsprechen, in dem die Produkte verwendet werden.
- Über den KNX-Bus können Fernsteuerbefehle an die Anlagenaktoren gesendet werden. Überprüfen Sie immer, dass ferngesteuerte Befehle keine gefährlichen Situationen verursachen und dass der Benutzer immer anzeigen kann, welche Befehle aus der Ferne aktiviert werden können.

Entsorgung

Das Symbol des mit X gekennzeichneten Behälters zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden muss. Am Ende der Nutzungsdauer müssen Sie das Produkt zu einer entsprechenden Sammelstelle bringen oder es beim Kauf eines neuen Produkts an Ihren Händler zurückgeben. Die ordnungsgemäße Abfalltrennung für ein späteres Recycling der Ausrüstung trägt dazu bei, mögliche nachteilige Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und die Wiederverwendung und / oder Wiederverwertung der Materialien der Ausrüstung zu fördern.

ES

Programación del comportamiento led

Visualización de la modalidad configurada:

Con una presión breve del botón se entra en un procedimiento de visualización de la modalidad corriente:

- 1 parpadeo: modo 1
- 2 parpadeos: modo 2
- 3 parpadeos: modo 3
- 4 parpadeos: modo 4

Programación de la modalidad:

A través de una presión del botón (5 segundos) se entra en el procedimiento de programación del comportamiento del led.

El led realiza un número de parpadeos correspondiente al modo configurado (1 parpadeo: modo 1, 2 parpadeos: modo 2, etc); para seleccionar la modalidad es necesario realizar una presión breve del botón, hasta obtener el número de parpadeos correspondiente al modo deseado. Después de 20 segundos desde la última presión del botón, el dispositivo sale del procedimiento de programación memorizando el modo seleccionado.

NOTA IMPORTANTE:

La medición del TVOC (Total Volatile Organic Compounds) tiene en cuenta una amplia gama de gas orgánicos diferentes que pueden ser químicamente similares y difíciles de distinguir.

El valor eCO2 (Equivalent CO2) es una estimación de la concentración de CO2 en base a la concentración de TVOC, y se obtiene a través de un algoritmo que tiene en cuenta los siguientes parámetros:

- una variación más lenta de la concentración de CO2 en el aire respecto a los otros gases;
- un valor límite mínimo (400 ppm) y máximo (5000 ppm), normalmente presente en la atmósfera.

El valor de eCO2 no se debe considerar como una medida directa, pero como una estimación significativa del avance del CO2 en el ambiente.

El valor de eCO2 puede variar entre dos sensores colocados cerca entre ellos y en el mismo ambiente.

El sensor COV tiene un tiempo de estabilización de aproximadamente 96 horas antes de alcanzar una medición confiable.

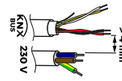
Accesorios de monitoreo:

Code	Función
PD00E00ACC	CAJA DE INSTALACIÓN SUPERFICIE
PD00E01ACC	ACCESORIO BASTIDOR PARA MONTAJE EN CAJA DE MECANISMO UNIVERSAL
PD00E07ACC	ACCESORIO ANILLO DOBLE CUADRADO

Advertencias para la instalación

El aparato se debe usar para instalación fija en interior, ambientes cerrados y secos.

ADVERTENCIA



Cuando NO es posible una separación clara entre voltaje bajo (SELV) y voltaje peligroso (230 V), el dispositivo se debe instalar manteniendo una distancia mínima de 4 mm entre las líneas en tensión no SELV (230V) y los cables conectados al bus EIB/KNX.

- El dispositivo no debe conectarse directamente a cables de 230V.
- El aparato se debe instalar y poner en servicio por un instalador habilitado.
- Se deben cumplir con las normas en vigor en materia de seguridad y prevención de accidentes.
- El aparato no se debe abrir. Eventuales aparatos defectuosos se deben entregar en la sede competente.
- La proyección de las instalaciones y la puesta en servicio de los aparatos deben cumplir con las normas y con las directivas vigentes del país en el cual el producto se utilizará.
- El bus KNX permite enviar mandos de remoto a los actuadores de la instalación. Siempre controlar que la ejecución de mandos a distancia no genere situaciones peligrosas y que el usuario tenga siempre señalados los mandos que se pueden activar a distancia.

Eliminación

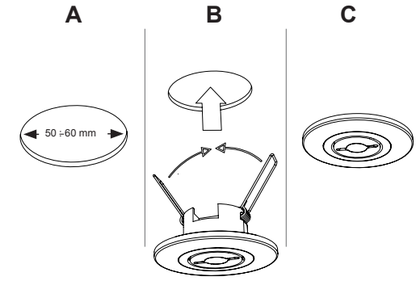
El símbolo del contenedor tachado indica que el producto al final de su vida útil debe ser recogido de manera separada de los demás residuos. Al finalizar el uso, el usuario se deberá hacer cargo de entregar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o entregarlo al vendedor al momento de la compra de un nuevo producto. La recogida selectiva adecuada para la entrega sucesiva del aparato obsoleto al reciclado contribuye a evitar posibles efectos negativos tanto para el medio ambiente como para la salud y favorece el reutilizo y/o reciclado de los materiales de los cuales está compuesto el aparato.

Montaggio a controsoffitto

Ceiling mounting

Deckenmontage

Montaje en falso techo



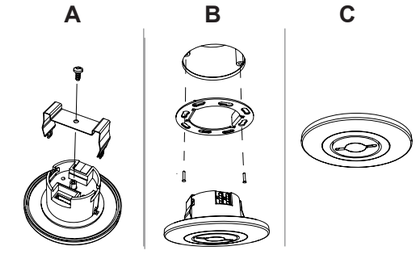
PD00E01ACC

Montaggio a incasso

Mounting with box

Einbaumontage

Montaje empotrado



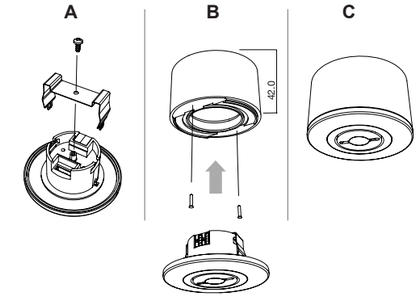
PD00E00ACC

Montaggio con accessorio per montaggio di superficie

Surface mounting with enclosure

Oberflächenmontage mit Gehäuse

Montaje con accesorio para montaje de superficie



Eelectron S.p.A.
Via Monteverdi 6
I-20025 Legnano (MI) - Italia
Tel: +39 0331 500802
Email: info@eelectron.com Web: www.eelectron.com